

- voor het dienstjaar 1987 :
- algemene regeling :
- geneeskundige verzorging : 77.187,0 miljoen F;
- uitkeringen : 38.131,0 miljoen F;
- regeling der zelfstandigen :
- geneeskundige verzorging : 4.991,0 miljoen F;
- uitkeringen : 2.412,4 miljoen F.

Art. 2. Artikel 125, § 1, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 27 juni 1969, 22 december 1977, 8 augustus 1980 en 22 januari 1985 en de koninklijke besluiten nr. 155 van 30 december 1982 en nr. 221 van 30 november 1983, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor 1986 is het bedrag der administratiekosten beperkt tot 18.380,0 miljoen F. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1986.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 5 augustus 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
J-L. DEHAENE

N. 86 — 1261

Koninklijk besluit nr. 433 tot wijziging van artikel 50 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit voor te leggen, vindt zijn wettelijke grondslag in het artikel 1, 3<sup>o</sup>, van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Teneinde interpretatiemoelijkheden te vermijden die kunnen ontstaan rond het begrip loonsom waarop de in artikel 50, eerste lid, van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, bedoelde stortingen moeten worden berekend, wordt voorgesteld om in artikel 50 uitdrukkelijk te vermelden dat de te storten bedragen moeten worden berekend op de loonmassa inclusief de patronale bijdragen.

Deze interpretatie is de juiste verwoording van de bedoeling van de wetgever zoals die blijkt uit de voorbereidende werken van de herstellwet van 22 januari 1985 (zie Doc. Senaat nr. 757, 1<sup>o</sup>, blz. 18 en 19).

Het vermijden van mogelijke betwistingen zal bijdragen tot een correcte en efficiënte inning van deze bijdragen en kadert dan ook in de algemene doelstelling vervat in artikel 1 van de vermelde wet van 27 maart 1986.

*Commentaar bij de artikelen*

Artikel 1 wijzigt artikel 50 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 406 van 18 april 1986.

Aan het eerste lid worden de woorden « verhoogd met de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid » toegevoegd ten einde ondubbelzinnig de basis voor de berekening van de in artikel 50 vermelde bijdragen vast te leggen.

Artikel 2 regelt de inwerkingtreding.

Artikel 3 verleent aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, de Minister van Sociale Zaken, de Minister van Middenstand en de Staatssecretaris voor Middenstand de bevoegdheid onderhavig besluit uit te voeren.

- pour l'exercice 1987 :
- régime général :
- soins de santé : 77.187,0 millions F;
- indemnités : 38.131,0 millions F;
- régime des indépendants :
- soins de santé : 4.991,0 millions F;
- indemnités : 2.412,4 millions F.

Art. 2. L'article 125, § 1er, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les lois des 27 juin 1969, 22 décembre 1977, 8 août 1980 et 22 janvier 1985 et les arrêtés royaux n<sup>o</sup> 155 du 30 décembre 1982 et n<sup>o</sup> 221 du 30 novembre 1983, est complété par l'alinéa suivant :

« Pour 1986, le montant des frais d'administration est limité à 18.380,0 millions F. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 5 août 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
J-L. DEHAENE

F. 86 — 1261

Arrêté royal n<sup>o</sup> 433 modifiant l'article 50 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté, trouve son fondement légal dans l'article 1er, 3<sup>o</sup>, de la loi du 27 mars 1986 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Afin d'éviter des difficultés d'interprétation qui peuvent se produire au sujet de la notion de masse salariale sur laquelle les versements prévus à l'article 50, alinéa 1er, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, doivent être calculés, il est proposé de mentionner expressément à l'article 50 que les montants à verser doivent être calculés sur la masse salariale, y compris les cotisations patronales.

Cette interprétation est l'expression correcte de l'intention du législateur, comme il ressort des travaux préparatoires de la loi de redressement du 22 janvier 1985 (voir Doc. Sénat n<sup>o</sup> 757, 1<sup>o</sup>, p. 18 et 19).

Eviter de possibles contestations contribuera à une perception correcte et efficace de ces cotisations et cadre aussi dès lors, dans l'objectif général contenu à l'article 1er de la loi précitée du 27 mars 1986.

*Commentaire des articles*

L'article 1er modifie l'article 50 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 406 du 18 avril 1986.

A l'alinéa 1er sont ajoutés les mots « majorée des cotisations patronales de sécurité sociale » afin de fixer clairement la base de calcul des cotisations visées à l'article 50.

L'article 2 règle l'entrée en vigueur.

L'article 3 donne au Ministre de l'Emploi et du Travail, au Ministre des Affaires sociales, au Ministre des Classes moyennes et au Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes la compétence d'exécuter le présent arrêté.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

We hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesté,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars,  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Middenstand,  
J. BUCHMANN

De Staatssecretaris voor Middenstand,  
G. MUNDELEER

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 29 juli 1986 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 433 « tot wijziging van artikel 50 van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 406 van 18 april 1986 », heeft op 29 juli 1986 het volgend advies gegeven :

#### Algemene opmerkingen

1. Het ontwerp heeft tot doel artikel 50, eerste lid, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 406 van 18 april 1986, aan te vullen met de precisering dat voor de berekening van de som welke in het Tewerkstellingsfonds moet worden gestort door werkgevers die niet gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst ter bevordering van de tewerkstelling, niet alleen de aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid aangegeven lonen moeten worden in aanmerking genomen, maar ook de daarop verschuldigde werkgeversbijdragen.

2. Deze bepaling kadert in artikel 1, 3<sup>o</sup>, van de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, luidens welke bepaling het Staatshoofd, met het oog op het economisch en financieel herstel, de vermindering van de openbare uitgaven, de gezondmaking van de openbare financiën, de bevordering van de tewerkstelling, alsmede het financieel evenwicht, de beheersing van de uitgaven en de beveiliging van de stelsels van de sociale zekerheid, wordt gemachtigd alle nuttige maatregelen te nemen ten einde onder meer de reglementering, de financiering, de organisatie, de werking en de controle van de verschillende stelsels van de sociale zekerheid aan te passen of te wijzigen en bij te dragen tot het scheppen van werkgelegenheid en het oplossen van de werkloosheid.

De terugwerking van het besluit tot 1 januari 1986, bepaald door artikel 2, is mogelijk op grond van artikel 4, § 4, eerste lid, van de bijzondere-machtenwet van 27 maart 1986.

#### Bijzondere opmerkingen

##### Aanhel

Men vulle de eerste verwijzing aan als volgt :

« ... inzonderheid op de artikelen 1, 3<sup>o</sup>, 3, § 2, en 4, § 4, eerste lid; ».

##### Artikel 1

Van het begrip « loonsom » bestaat nog geen wettelijke definitie. Volgens het gewone spraakgebruik slaat het op de totaliteit van de lonen die door een werkgever aan de werknemers worden uitgekeerd.

Daarom, en mede gelet op de terminologie van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, schrijven men « verhoogd met de werkgeversbijdrage voor sociale zekerheid » in plaats van « ingegrepen de patronale sociale zekerheidsbijdragen ».

Il a été tenu compte des observations du Conseil d'Etat.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs,  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Classes moyennes,  
J. BUCHMANN

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,  
G. MUNDELEER

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Premier Ministre, le 29 juillet 1986, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 433 « modifiant l'article 50 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par l'arrêté royal n° 406 du 18 avril 1986 », a donné le 29 juillet 1986 l'avis suivant :

#### Observations générales

1. Le projet a pour objet de compléter l'article 50, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par l'arrêté royal n° 406 du 18 avril 1986, en précisant qu'en vue du calcul du montant à verser au Fonds pour l'emploi par les employeurs qui ne sont pas liés par une convention collective de travail destinée à promouvoir l'emploi, il y a lieu de tenir compte, non seulement des salaires déclarés à l'Office national de sécurité sociale, mais également des cotisations patronales dues sur ceux-ci.

2. Cette disposition s'inscrit dans le cadre de l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 27 mars 1986 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, qui habilite le Chef de l'Etat, afin d'assurer le redressement économique et financier, la diminution des charges publiques, l'assainissement des finances publiques, la promotion de l'emploi, ainsi que l'équilibre financier, la maîtrise des dépenses et la sauvegarde des régimes de sécurité sociale, à prendre toutes les mesures utiles en vue, notamment, d'adapter ou de modifier, la réglementation, le financement, l'organisation, le fonctionnement et le contrôle des différents régimes et secteurs de sécurité sociale et de contribuer à la création d'emplois et à la résorption du chômage.

La rétroactivité au 1<sup>er</sup> janvier 1986 que l'article 2 confère à l'arrêté en projet est permise en vertu de l'article 4, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi de pouvoirs spéciaux du 27 mars 1986.

#### Observations particulières

##### Préambule

L'alinéa 1<sup>er</sup> devrait être complété comme suit :

« ... notamment les articles 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, 3, § 2, et 4, § 4, alinéa premier; »

##### Article 1<sup>er</sup>

Il n'y a pas, à ce jour, de définition légale de la notion de « masse salariale ». Dans le langage courant, cette expression désigne la totalité des salaires versés aux travailleurs par un employeur.

Pour ce motif, et compte tenu par ailleurs de la terminologie de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, il conviendrait d'écrire « majorée des cotisations patronales de sécurité sociale » au lieu de « en ce comprises les cotisations patronales de sécurité sociale ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

W. Deroover, staatsraad, voorzitter;  
J. Vermeire; Mevr. S. Vanderhaegen, staatsraden;  
Mevr. F. Lievens, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Vermeire.

Het verslag werd uitgebracht door de heer R. Stevens, adjunct-auditeur.

De griffier,  
F. Lievens.

De Voorzitter,  
W. Deroover.

5 AUGUSTUS 1986. — Koninklijk besluit nr. 433  
tot wijziging van artikel 50 van de herstelwet van 22 januari 1985  
houdende sociale bepalingen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1986 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op de artikelen 1, 3<sup>o</sup>, 3, § 2, en 4, § 4, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 50, eerste lid, van de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 406 van 18 april 1986, wordt aangevuld als volgt :

« ,verhoogd met de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1986.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Middenstand en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 5 augustus 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

De Minister van Sociale Zaken,

J.-L. DEHAENE

De Minister van Middenstand,

J. BUCHMANN

De Staatssecretaris voor Middenstand,

G. MUNDELEER

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N 86 — 1262

Koninklijk besluit nr. 430 tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Het koninklijk besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd bevat bepalingen tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

La chambre était composée de :

MM. :

W. Deroover, conseiller d'Etat, président;  
J. Vermeire; Mme S. Vanderhaegen, conseillers d'Etat;  
Mme F. Lievens, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Vermeire.

Le rapport a été présenté par M. R. Stevens, auditeur adjoint.

Le greffier,  
F. Lievens.

Le Président,  
W. Deroover.

5 AOUT 1986. — Arrêté royal n° 433  
modifiant l'article 50 de la loi de redressement du 22 janvier 1985  
contenant des dispositions sociales

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1986 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment les articles 1er, 3<sup>o</sup>, 3, § 2, et 4, § 4, alinéa 1er;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 50, alinéa 1er, de la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, modifié par l'arrêté royal n° 406 du 18 avril 1986, est complété comme suit :

« , majorée des cotisations patronales de sécurité sociale. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre des Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, 5 août 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE

Le Ministre des Classes moyennes,

J. BUCHMANN

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

G. MUNDELEER

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 86 — 1262

Arrêté royal n° 430 modifiant la loi du 8 juillet 1976  
organique des centres publics d'aide sociale

RAPPORT AU ROI

Sire,

1. L'arrêté royal qui est soumis à Votre approbation contient des dispositions qui modifient la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.